

No. 2310

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
LIBYA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to a co-operative program of education in Libya, pursuant to the General Agreement for technical co-operation between the Governments of those two countries.  
Tripoli, 30 April and 20 May 1952**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 22 October 1953.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
LIBYE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de coopération en matière d'enseignement en Libye, dans le cadre de l'Accord général de coopération technique entre les Gouvernements des deux pays.  
Tripoli, 30 avril et 20 mai 1952**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 22 octobre 1953.*

No. 2310. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND LIBYA RELATING TO A CO-OPERATIVE PROGRAM OF EDUCATION IN LIBYA, PURSUANT TO THE GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE GOVERNMENTS OF THOSE TWO COUNTRIES. TRIPOLI, 30 APRIL AND 20 MAY 1952

---

I

*The American Legation to the Libyan Ministry of Foreign Affairs*

No. 43

NOTE VERBALE

The Legation of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the United Kingdom of Libya and has the honor to refer to the *Point IV Agreement for Technical Cooperation between the United States of America and Libya* which was signed on behalf of the United States of America and the United Kingdom of Libya at Tripoli, Libya, on January 21, 1952,<sup>2</sup> and to request of the United Kingdom of Libya that the two Governments cooperate in a program of education, which program will be governed by the terms and conditions of the said General Agreement.

In accordance with the request of the Libyan Government, the United States Government plans to select and assign technical experts and specialists in the field of education. Such technicians will provide professional and advisory services, will train Libyan technical personnel and will assist in carrying out cooperative activities in this field in accordance with the said General Agreement.

In addition to the services of the aforementioned technicians, the Government of the United States of America will contribute before June 1, 1952, to the program of education through the Libyan-American Technical Assistance Service, Four Hundred Eighty-nine Thousand Dollars (\$489,000) for supplies, materials and equipment, construction and rehabilitation of buildings, including

---

<sup>1</sup> Came into force on 20 May 1952 by the exchange of the said notes.

<sup>2</sup> United States of America : *Treaties and Other International Acts Series* 2524.

housing, office space, laboratories, work shops, school buildings, etc., facilities, salaries, and expenses of personnel other than the aforementioned technicians, training of Libyans, contractual services, local travel, and such other activities as are required to carry out this program.

In accordance with the terms of the Agreement entered into between the two Governments on January 21, 1952, it is understood that the Government of Libya will make available as its fair share of the programs undertaken pursuant to said Agreement of January 21, 1952, such funds, lands, buildings, and local goods and services as may be agreed upon between the Director of the Libyan-American Technical Assistance Service and the Special Representative of the Government of Libya in Operational Agreements.

It is understood that additional contributions to the program may be made by either Government as the program expands and as such funds are available.

This arrangement will be effective for a period of two years from the date of reply of the Government of Libya concurring herein or until sixty (60) days after either Government has informed the other in writing of its intention to terminate this arrangement, or until superseded by a new arrangement, whichever is earlier.

Upon receipt of a Note from the Government of Libya indicating that the foregoing arrangements are acceptable, the Government of the United States will take such further steps as may be necessary for the initiation of this program.

The Legation of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the United Kingdom of Libya the assurances of its highest consideration.

H. S. V.

Henry S. VILLARD

American Legation  
Tripoli, Libya, April 30, 1952

## II

*The Libyan Ministry of Foreign Affairs to the American Legation*

UNITED KINGDOM OF LIBYA  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

No. 539

## NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs of the United Kingdom of Libya presents its compliments to the Legation of the United States of America and has the honour to refer to the Legation Note Number 43, dated 30 April, 1952, in which the Legation requested that the Governments of the United States of America and the United Kingdom of Libya cooperate in a programme of education, which programme will be governed by the terms and conditions of the *Point IV Agreement for Technical Cooperation between the United States of America and Libya*.

The Ministry of Foreign Affairs is pleased to inform the Legation that the Government of the United Kingdom of Libya finds the arrangements stipulated in the Legation's Note Number 43, dated April 30, 1952, acceptable and concurs with the proposal that the Government of the United States of America take such further steps as may be necessary for the initiation of the education programme.

The Ministry of Foreign Affairs of the United Kingdom of Libya takes this opportunity to express to the Legation of the United States of America the assurances of its highest consideration.

Tripoli, May 20, 1952.

[SEAL]